

A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója
és közhasznúsági melléklet

PK-1142

2025. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

Nyilvántartási szám:

01

01

0013006

Tárgyév:

2025

Időszak terjedelme:

egész év



töredék év



2025.01.01.

időszak kezdete

2025.12.31.

időszak vége

A beszámolót az alábbi devizanemben készítjük el:

forint

Külföldi devizanem alkalmazása esetén a beszámoló készítésekor érvényes MNB árfolyam

A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója
és közhasznúsági melléklet

PK-1142

2025. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

01 Fővárosi Törvényszék

Tárgyév: 2025

Időszak terjedelme: egész év ☒ töredék év ☐

2025.01.01.

2025.12.31.

időszak kezdete

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet

☒

b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)

☐

Szervezet neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1191

Település: Budapest

Közterület neve: Kosárfonó

Közterület jellege: utca

Házszám: 12

Lépcsőház:

Emelet: 2

Ajtó: 5

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Közterület neve:

Közterület jellege:

Házszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

01

01

0013006

Ügyszám:

0100

/ Pk

605522

/ 2020

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

19287568-1-43

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Dobra Eduard

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Budapest

2026.06.01.

**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója
és közhasznúsági melléklet**

PK-1142

2025. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege		Adatok ezer forintban	
	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök	0	0	0
I. Immateriális javak			
II. Tárgyi eszközök			
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	127	0	824
I. Készletek			
II. Követelések			
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	127		824
C. Aktív időbeli elhatárolások	97		85
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	224	0	909
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	224	0	274
I. Induló tőke/jegyzett tőke	300		300
II. Tőkeváltozás/eredmény	435		-76
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből (közhasznú tevékenységből)	-511		50
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek	0	0	273
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	0		273
G. Passzív időbeli elhatárolások			362
FORRÁSOK ÖSSZESEN	224	0	909

A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-1142

2025. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása							Adatok ezer forintban		
	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	11		401				11	0	401
2. Aktivált saját teljesítmények értéke							0	0	0
3. Egyéb bevételek	929		4 083				929	0	4 083
ebből:									
- tagdíj							0	0	0
- alapítótól kapott befizetés			50				0	0	50
- támogatások	902		3 772				902	0	3 772
ebből: adományok	302		204				302	0	204
4. Pénzügyi műveletek bevételei							0	0	0
A. Összes bevétel (1+-2+3+4)	940	0	4 484	0	0	0	940	0	4 484
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	940		4 484				940	0	4 484
5. Anyagjellegű ráfordítások	870		2 368				870	0	2 368
6. Személyi jellegű ráfordítások	313		1 919				313	0	1 919
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai							0	0	0
7. Értékcsökkenési leírás	267		144				267	0	144
8. Egyéb ráfordítások	1		2				1	0	2
9. Pénzügyi műveletek ráfordításai			1				0	0	1
B. Összes ráfordítás (5+6+7+8+9)	1 451	0	4 434	0	0	0	1 451	0	4 434
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	1 451		4 433				1 451	0	4 433
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	-511	0	50	0	0	0	-511	0	50
10. Adófizetési kötelezettség	0		0				0	0	0
D. Tárgyévi eredmény (C-10)	-511	0	50	0	0	0	-511	0	50

A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-1142

2025. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása 2.							Adatok ezer forintban		
Tájékoztató adatok	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
A. Központi költségvetési támogatás	400		301				400	0	301
ebből: - normatív támogatás							0	0	0
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás	200		300				200	0	300
ebből: - normatív támogatás							0	0	0
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás							0	0	0
D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás							0	0	0
E. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI.törvény alapján átutalt összeg	27		14				27	0	14
F. Közszolgáltatási bevétel							0	0	0
G. Adományok							0	0	0

Könyvvizsgálói záradék

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

☐ Igen

☒ Nem

A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója
és közhasznúsági melléklet

PK-1142

2025. év

1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai

1.1 Szervezet

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

1.2 Székhely

Irányítószám: 1191 Település: Budapest
Községi neve: Kosárfonó Községi jellege: utca
Házszám: 12 Lépcsőház: Emelet: 2 Ajtó: 5

1.1 Jogi személy szervezeti egység

1.2 Székhely

Irányítószám: Település:
Községi neve: Községi jellege:
Házszám: Lépcsőház: Emelet: Ajtó:

1.3 Ügyszám:

0100 / Pk 605522 / 2020

1.4 Nyilvántartási szám:

01 01 0013006

1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

19287568-1-43

1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve: Dobra Eduard

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

2025-ben az Alapítvány 10 rádióműsor tartalmát tette hozzáférhetővé magyar nyelven. Az Alapítvány 2025-ben a „Jelnyelven Fedezd Fel Magyarországot!” projekt megvalósításának fontos mérföldkővé érte el. A projekt keretében létrejött a Sign Tours Hungary kezdeményezés, valamint a signtourshungary.com weboldal, amelyen 30 magyar nyelvjű és 30 nemzetközi nyelvjű videó vált elérhetővé. A Kispesti Erkel Ferenc Általános Iskolába, interaktív szemléletformáló programot tartott nyolc alsó tagozatos osztály számára. A foglalkozásokon összesen mintegy 170 gyermek vett részt.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: oktatási tevékenység (pl. gyermek- és felnőttoktatás)

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: 1997. évi CLVI. törvény 26.§ c) pontja

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: Hallássérült személyek

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 1000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

2025-ben kidolgozásra kerültek a családi és iskolai témájú oktatókártyák. Interaktív szemléletformáló programot tartott az Alapítvány nyolc alsó tagozatos osztály számára. A foglalkozásokon összesen mintegy 170 gyermek vett részt.

A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója
és közhasznúsági melléklet

PK-1142

2025. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

Adatok ezer forintban

5.1 Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
5.2 Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
5.3 Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)	0	0
Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)	0	0

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1 Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
Elnök	0	179
6.2 Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév
A. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen)	0	179

**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója
és közhasznúsági melléklet**

PK-1142

2025. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

Adatok ezer forintban

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	940	4 484
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	27	14
D. Közszolgáltatási bevétel	0	0
E. Normatív támogatás	0	0
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás	0	0
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	913	4 470
H. Összes ráfordítás (kiadás)	1 451	4 434
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	313	1 919
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	1 451	4 433
K. Adózott eredmény	-511	50
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)		
Erőforrás ellátottság mutatói	Mutató teljesítése	
	Igen	Nem
Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$	☒	☐
Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$	☐	☒
Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$	☒	☐
Társadalmi támogatottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$	☐	☒
Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$	☒	☐
Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 \text{ fő}]$	☐	☒

A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója
és közhasznúsági melléklet

PK-1142

2025. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Jelnyelvi Oktatás és Fordítás Alapítvány

CSATOLT MELLÉKLETEK

(Melléklet típusonként csak 1 dokumentum csatolható)

1. Megjelenítésre kerülő mellékletek

PK-1142-01 Könyvvizsgálói jelentés

Melléklet csatolva: ☐

Eredetivel rendelkezik: ☐

PK-1142-02 Szöveges beszámoló

Melléklet csatolva: ☒

Eredetivel rendelkezik: ☒

PK-1142-03 Kiegészítő melléklet

Melléklet csatolva: ☒

Eredetivel rendelkezik: ☒

2. Megjelenítésre nem kerülő mellékletek

PK-1142-04 Meghatalmazás

jogosultság igazolása, amennyiben nem a szervezet saját Céglapján vagy nem a bejegyzett képviselő Ügyféllapján keresztül kerül előterjesztésre a beszámoló

Melléklet csatolva: ☒

Eredetivel rendelkezik: ☒